



## DE Gebrauchsanweisung

Handtaschenlampe

### Sicherheitshinweise

**Achtung!** Strahlung Licht emittierender Dioden. Nicht in den Strahl blicken, auch nicht aus großen Entfernungen.

- Den Strahl niemals auf Menschen oder andere Lebewesen richten.
- Lassen Sie keine verbrauchten Batterien im Gerät. Auslaufende Batterien setzen Chemikalien frei, die Ihrer Gesundheit schaden bzw. das Gerät zerstören.

### Entsorgung

#### Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altertüer, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altertüer verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

#### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entpersönlicht gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertbar werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## IT Manuale di istruzioni

Torcia elettrica manuale

### Avvertenze sulla sicurezza

**Attenzione!** Radiazione da diodi emittenti luce. Non guardare il raggio, neanche da grosse distanze.

- Non dirigere mai il raggio sulle persone o su altri esseri viventi.
- Non lasciare batterie scariche all'interno dell'apparecchio. Le batterie che perdono liberano sostanze chimiche che danneggiano la salute o causano danni irreparabili all'apparecchio.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vi dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore. Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scaricati ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

### Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

## FR Manuel d'utilisation

Lampe de poche manuelle

### Consignes de sécurité

**Attention!** Rayonnement par diode émettant de la lumière. Ne jamais regarder dans le rayon, même à de grandes distances.

- Ne jamais diriger le rayon sur des personnes ou d'autres organismes.
- Ne laissez pas de piles déchargées dans l'appareil. Les piles présentant des fuites libèrent des produits chimiques qui peuvent nuire à votre santé ou endommager l'appareil.

### Mise au rebut

#### Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

#### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

## GB Operating instructions

Torch for handbag

### Safety information

**Caution!** Light emitting diode radiation. Do not look directly into the beam, nor even from larger distances.

- Never direct the beam towards people or other living creatures.
- Never leave uncharged batteries in the device. Leaky batteries discharge chemicals which may be harmful to your health or could damage the device.

## Disposal

### Disposal of the appliance

A crossed-out wheeled bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in an discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

### Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

## CZ Návod k použití

Ruční kapesní svítilna

### Bezpečnostní pokyny

**Pozor!** Žáření diody emitující světlo. Nikdy se nepozírejte do paprsku a to ani z velkých vzdáleností.

- Paprsek nikdy nesměřujte na lidi nebo na jiné živé bytosti.
- V přístroji nikdy nenechávejte opotřebenou baterii. Vytékající baterie uvolňují chemikálie, které škodí vašemu zdraví příp. ničí přístroj.

### Likvidace

#### Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnuté kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vracení výrobku lze de právních předpisů provést bezplatně, například prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce. Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci třídného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odvézt na sběrném místě ve vybitém stavu. Po baterii musí být vždy připevněna, aby se předešlo vzniku zkratky.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

#### Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

## SK Návod na použitie

Kabelkové svietidlo

### Bezpečnostné pokyny

**Pozor!** Žiarenie diody emitujúcej svetlo. Nepozierajte sa do lúča, a to ani z väčších vzdialeností.

- Lúč nikdy nesmerujte na ľudí ani ostatné živé tvory.
- Opatrené batérie nenechávajúce nikdy v prístroji. Vytiekajúce batérie uvoľňujú chemikálie, ktoré škodia vášmu zdraviu príp. ničia prístroj.

### Likvidácia

#### Likvidácia zariadenia

Symbol přeškrtnuté kontajnera znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



## Verpakking weggooiën

De verpakking bestaat uit karton en overeenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die hergebruikt kunnen worden.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.



## SE Bruksanvisning

### Handhållen ficklampa

#### Säkerhetshänsynningar



**OBS!** Strålning från lysdioder Titta inte in i strålen, ens från stora avstånd.

- Rikta aldrig ljusstrålen mot människor eller andra levande varelser.
- Låt inte uttjänta batterier vara kvar i lampen. Läckande batterier frigör kemikalier som skadar din hälsa och förstör lampen.

#### Bortskaffning

##### Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållsso-porna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.



Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Liti-umbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i uträddat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man teipar över polerna.



Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmässiga apparater.

##### Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och upp-märkta plaster som kan återvinnas.

- Lämnas dessa material till återvinningen.



## FI Käyttöohje

### Kannettava taskulamppu

#### Turvallisuusohteet



**Huomio!** Säteilevien diodien valon säteily. Älä katso säteeseen, ei edes pitkän matkan päästä.

- Älä koskaan kohdista sädetä ihmisiin tai eläimiin.
- Älä jätä käytettyjä paristoja laitteeseen. Vuotaneet paristot vapauttavat kemikaaleja, jotka vahingoittavat terveyttäsi tai hajottavat laitteen.

#### Hävittäminen

##### Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roska-äilön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jalleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdotonta irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteisten litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntyään oikosulkua. Jokainen loppukäyttäjää vastaa itse hävitettävässä laitteesta olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.



##### Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pähviilätköstä ja vastavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

